|  |
| --- |
|  |
| TAKUYA KIMURA |
| Telephone: (+81) 042-483-4127Skype: kimuratakuya416Email: Kimuratakuya416@gamil.com |
| **Career Objective:**Qualified professional Japanese/English translator with excellent communication and interpersonal skills.To work as a bilingual translator for a reputed entertainment channel and develop impressive creative copy and translations for clients.Hard-working, friendly and very much a team player.Seeking a position in a professional business environment. |
| **Summary of Skills:*** Strong copywriting and business writing experience
* Proficient in English and Japanese with outstanding verbal, written, and editing skills
* Excellent organizational, computer, and interpersonal skills
* Remarkable creative, story-making, and narrative skills
* Good typing speed and ability to work with latest editing and word processing applications
* Skilled in jugging multiple projects at the same time
 |
| **Translation Fields:*** Computers (General)
* Engineering (General)
* Finance / Economics
* Accounting & Auditing
* Transportation / Shipping
 |
| **Languages:*** Japanese: Native
* English: Fluently
* Korean: Fluently
* Chinese: Conversational
 |
| **Computer Skills:*** SDL Trados
* Wordfast
* Déjà vu
* OmegaT
* Passolo
 |
| **Interests:*** Traveling
* Reading the novel
* Meeting and Conference
 |
| **Work Experience:**Bilingual TranslatorABC Communications Ltd., TokyoOctober 2012 - Present* Writing creative, impressive copy in English and Japanese for a several projects and business partners
* Translating copy from English to Japanese and vice versa as needed for markting and promotional activities
* Developing creative concepts for business partners to market and promote their brands
* Working with latest word-processing and editing software and delivering complete and error-free copy
* Meeting business partners and applying their thoughts and needs in copywriting
* Coordinating with the creative team and delivering projects in time

Bilingual TranslatorK2K Channel, TokyoFebruary 2008 - September 2012* Created caption files in English and Japanese language
* Ensured final projects are complete and without errors in both the languages
* Worked on three soaps produced by the channel and handled script writing responsibilities
* Produced jingles for various products catering to sweet tongues
* Assisted in testing of copywriting projects and translation of scripts
* Prepared and presented reports on TRP and maintained records of clients
 |
| **Education:*** Bachelor's Degree in English University of Electro-Communications2006
* Associated Degree in KoreanChonnam National University2008
 |